Введение

Приборы для измерения давления

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Сфера применения

Разделители давления 7MF49.. могут использоваться вместе с измерительными преобразователями SITRANS P для

- *Избыточного давления* (7MF4010, 7MF4013, 7MF4033 и 7MF4034)
- Абсолютного давления (7MF4233, 7MF4234, 7MF4333, 7MF4334) и
- Дифференциального давления и расхода (7МF4433 и 7МF4434)

Конструкция и принцип действия

Система разделителей давления состоит из измерительного преобразователя, одного или двух разделителей давления, подходящей передающей жидкости и соединения между измерительным преобразователем и разделителем давления (непосредственная установка или капилляр).

Полость к измеряемому веществу отделена эластичной мембраной. Пространство между этой мембраной и манометром полностью заполнено передающей жидкостью. При нагрузке давлением на разделитель давления оно через эластичную мембрану и наполнительную жидкость передается на прибор измерения давления (измерительный преобразователь или манометр).

Во многих случаях между разделителем давления и манометром находится капилляр для того, чтобы, к примеру, минимизировать влияние температуры горячей среды на измерительный прибор. Капиллярная линия однако влияет на время срабатывания и температурную характеристику системы разделителей давления в целом. При установке разделителя давления на измерительный преобразователь дифференциального давления постоянно предусмотрены два капилляра одинаковой длины.

Применение

Система разделителей давления должны использоваться в тех случаях, когда разделение между измеряемым веществом и измерительным прибором является целессобразным или необходимым по следующим причинам:

- *Температура измеряемого вещества* выходит за границы, специфицированные для измерительного преобразователя.
- Измеряемое вещество является корродирующим и требует материал мембран, который отсутствует у измерительного преобразователя.
- Измеряемое вещество является *высоковязким* или *содержит твердые вещества* и могло бы закупорить измерительные камеры измерительного преобразователя.
- Измеряемое вещество может замерзнуть в измерительных камерах или импульсной линии.
- Измеряемое вещество является неоднородным или волокнистым.
- Измеряемое вещество имеет склонность к полимеризации или кристаллизации.
- Процесс требует разделители давления с быстродействующим соединением, если они, к примеру, в пищевой промышленности затребованы для быстрой чистки.
- Процесс требует чистку места измерения, к примеру, в процессе загрузки.

Конструкции

Различаются мембранные и трубчатые разделители давления.

У мембранных разделителей давления давление фиксируется через плоскую, лежащую на основании, мембрану.

У трубчатых разделителей давления давление фиксируется через находящююся в трубе цилиндрическую мембрану и передается с помощью наполнительной жидкости на измерительный преобразователь.

Трубчатый разделитель давления является специальной конструкцией для текучих измеряемых веществ. Он состоит из цилиндрической трубы, в которую запрессована циллиндрическая мембрана. Так как он полностью интегрирован в процессуальную линию, не возникают завихрения, зоны нечувствительности или прочие препятствия в направлении протока. Кроме этого трубчатые разделители давления просты и удобны в монтаже.



Рис. 1/50 Мембранный разделитель давления ячеечной конструкции и ячеечная конструкция с вытянутой мембраной (тубусом)



Рис. 1/51 Мембранный разделитель давления фланцевой конструкции и фланцевая конструкция с вытянутой мембраной (тубусом)



Рис. 1/52 Разделитель давления с быстродействующим соединением

Мембранный разделитель давления

Различаются следующие мембранные разделители давления:

- Ячеечная конструкция и ячееечная конструкция с вытянутой мембраной (тубусом) по DIN или ANSI, которые крепятся глухим фланцем (Рис. 1/47).
- Фланцевая конструкция и фланцевая конструкция с вытянутой мембраной (тубусом) по DIN или ANSI, которые крепятся с помощью отверстий на фланце (Рис. 1/48).
- Разделители давления с быстродействующим соединением, к примеру, по DIN 11851, SMS-нормам, IDF-нормам, APV-RJTнормам, Clamp-соединение и т.п. (Рис. 1/49).

Разделители давления с быстродействующим соединением часто используются в пищевой промышленности. Они выполнены таким образом, что измеряемое вещество не может осаждаться в зонах нечувствительности. Благодаря установленному на разделителе давления быстродействующему соединению возможет быстрый демонтаж для чистки.

Среди разделителей давления с быстродействующим соединением различаются:

- Маленькие разделители давления с внешней резьбой для ввертывания в резьбовые отверстия (Рис. 1/50).
- Разделители давления с подсоединением к процессу по заказу клиента.

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Введение

Трубчатый разделитель давления

Среди трубчатых разделителей давления различают:

- Трубчатые разделители давления с быстродействующим соединением, к примеру по DIN 11851, SMS-нормам, IDFнормам, APV-RJT-нормам, Clamp-соединения и т.п. Благодаря установленному на разделителе давления быстродействующему соединению возможен быстрый демонтаж для чистки (Рис. 1/51).
- Трубчатые разделители давления к промежуточным фланцам по DIN или ANSI (Рис. 1/51).
- Трубчатые разделители давления с подсоединениями к процессу по заказу клиента.

Свойства передачи

Температурные ошибки возникают в том случае, если наполнительная жидкость в разделителе давления и в капиллярах расширяется или сжимается в следствии температурных воздействий. Температурная ошибка зависит от жесткости мембраны, влияния наполнительной жидкости и влияния наполнительной жидкости и влияния наполнительной жидкости под копачками или в соединительной цапфе на измерительном преобразователе.

Жесткость мембраны

Жесткость разделителя давления имеет решающее значение. Чем больше диаметр мембраны, тем она мягче. Это значит, что она, по сравнению с более мелкой мембраной, намного легче фиксирует обусловленные температурой расширения наполнительной жилкости

Из это следует, что небольшие диапазоны измерения возможны только с большими диаметрами мембран. Кроме этого следует учитывать толщину мембраны, материал мембраны и возможные покрытия на мембране.

Наполнительная жидкость

Любая жидкость расширяется или сжимается при колебаниях температуры. С помощью выбора соответствующей наполнительной жидкости можно минимизировать обусловленные температурой ошибки, однако следует обращать внимание на то, что наполнительная жидкость должна отвечать условиям температурных ограничений и рабочего давления, а также быть физиологически безопасной.

Так как наполнительная жидкость находится под мембраной разделителя давления, в капиллярах и под колпачками измерительного преобразователя, температурная погрешность для каждой комбинации должна рассчитываться отдельно.

Время отклика

Время отклика зависит от внутреннего диаметра капилляров, вязкости наполнительной жидкости, длины капиллярной трубки, а также от давления в измерительной системе.

Внутренний диаметр:

Чем больше внутренний диаметр, тем меньше время отклика, но тем выше температурная погрешность.

Вязкость

Чем выше вязкость, тем больше время отклика (измерения).

Длина капилляров:

Длина капиллярных трубок пропорциональна времени отклика и температурной погрешности.

Давление в измерительной системе:

Время отклика тем ниже, чем выше давление в измерительной системе.

Рекомендации

Для оптимизации комбинации измерительный преобразователь/ разделитель давления необходимо учитывать следующее:

- Выбирать диаметр разделителя давления и вместе с тем эффективный диаметр мембраны разделителя давления как можно большим с тем, чтобы минимизировать обусловленные температурой погрешности измерения.
- Выбирать капилляры как можно короче с тем, чтобы минимизировать время отклика и обусловленные температурой погрешности.



Рис. 1/53 Маленький разделитель давления с фронтальной мембраной



Рис. 1/54 Трубчатый разделитель давления с быстродействующим соединением и для фланцевой установки

- Выбирать такую наполнительную жидкость, которая имеет наименьшую вязкость и наименьший коэффициент расширения и одновременно соответствует требованиям процесса относительно повышенного/пониженного давления и температуры. Кроме этого обратить внимание на совместимость наполнительной жидкости со средой.
- При выборе монтажно позиции учитывать то, при всех использованиях в диапазоне пониженного давления измерительный преобразователь всегда должен находится ниже самого нижнего штуцера.
- Кроме этого учитывать то, что наполнительные жидкости имеют значительные ограничения касательно допустимой температуры измеряемого вещества в диапазоне пониженного давления.
- При постоянной эксплуатации в диапазоне пониженного давления необходима конструкция разделителя давления "Вакуум-герметичная".
- Рекомендации по минимальному интервалу измерения содержаться в таблицах на стр. 1/67 и 1/68.

Указание

Приведенные здесь в каталоге разделители давления представляют на выбор наиболее распространенные разделители давления. Поэтому может случиться, что из-за большого количества различных подсоединений к процессу определенный разделитель давления отсутствует в каталоге, но все же может быть поставлен.

Измененными конструкциями могут являться:

- другие подсоединения к процессу, нормы
- асептические или стерильные винтовые соединения
- другие размеры
- другие ступени давления
- специальные материалы мембран, также покрытия
- другие уплотнительные поверхности
- другие наполнительные жидкости
- другие длины капиллярных труб
- обшивка капилляра защитным шлангом
- юстирование при повышенных/пониженных температурах и т.п

Просьба проконсультироваться в соответствующем представительстве Сименс.

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

В	\mathbf{n}	Λ		Ω	_	T 7	Ω
L)	Ю	C	/ 🗷	c	п	и	C

Технические параметры	
Диаметр, номинальное давление, подсоединение к процессу	см. Заказные параметры
Поверхность уплотнения (только для ячеечных и фланцевых разделителей давления)	по DIN 2526, форма D или ANSI B16.5 RF 500 RMS (для нерж.стали W.Nr. 1.4571), DIN 2526, форма E или ANSI B16.5 RFSF при прочих материалах
Материалы	
 основной корпус для ячеечных и фланцевых разделителей давления 	Нерж.сталь, WNr. 1.4571
• части, соприкасающиеся с средой	см. Заказные параметры
 основной корпус и мембрана для трубчатого разделителя давления 	Нерж.сталь, WNr. 1.4435 или нерж.сталь WNr. 1.4571 для разделителей давления 7MF4980 и 7MF4983
• капиллярная трубка	Нерж.сталь WNr. 1.4571
• обшивка	Спиральный шланг из нерж.стали WNr. 1.4571

Уплотнительный материал в колпачках	
 для измерительных преобразователей абсолютного давления и использвоаний при пониженном давлении 	Медь
• для прочих использований	Viton
Допустимая сжимающая нагрузка	См. номинальное давление разделителя давления и измерительного преобразователя
Капиллярная трубка	
• длина	max. 10 m, длиннее по запросу
• внутренний диаметр	2 mm
• наименьший радиус изгиба	150 mm
Наполнительная жидкость	
 для ячеечных и фланцевых разделителей давления 	см. Заказные параметры
• для разделителей давления с быстродействующим соединением	Растительное масло или глицерин/ вода
Внешняя температура	См. Измерительный преобразователь, см. Наполнительная жидкость

Температурные погрешности мембранных разделителей давления приустановке на измерительные преобразователи избыточного давления избыточного давления или абсолютного давления, при <u>односторонней</u> установке на измерительные преобразователи дифференциального давления или измерительные преобразователи уровня

			•		V 1	
	Диаметры/конструкция	Диаметр мембран в мм	Температурные погрешности разделителя давления в mbar/10K	Температурные погрешности капиллярове в mbar/10K · m _{Kap}	Температурные погрешности колпачка/ соединительной цапфы в mbar/10K	Ориентировочные значения, рекомендуемые минимальные интервалы измерения (учитывать температурную погрешность)
Фланец по DIN 2501	DN 50 без тубуса DN 50 с тубусом DN 80 без тубуса DN 80 с тубусом DN 100 без тубусом DN 100 без тубусо DN 100 с тубусом DN 125 без тубуса DN 125 с тубусом	59 48 89 72 89 89 124 124	3 5 0,4 1 0,4 0,4 0,2 0,2	4 10 0,4 1 0,4 0,4 0,1 0,1	4 10 0,4 1 0,4 0,4 0,1 0,1	500 mbar 500 mbar 100 mbar 250 mbar 100 mbar 100 mbar 20 mbar 20 mbar
Фланец по ANSI B16.5	2 inch без тубуса 2 inch с тубусом 3 inch без тубуса 3 inch с тубусом 4 inch без тубуса 4 inch с тубусом 5 inch без тубуса 5 inch с тубусом	59 48 89 72 89 89 124 124	3 5 0,4 1 0,4 0,4 0,2 0,2	4 10 0.4 1 0.4 0.4 0.1 0.1	4 10 0,4 1 0,4 0,4 0,1 0,1	500 mbar 500 mbar 100 mbar 250 mbar 100 mbar 100 mbar 20 mbar 20 mbar
Разделитель давления со шпунтовой накидной гайкой по DIN 11 851	DN 25 DN 32 DN 40 DN 50 DN 65 DN 80	25 32 40 52 59 72	25 17 7 4 3 1	160 70 15 5 4 1	160 70 15 5 4	6 bar 4 bar 2 bar 500 mbar 500 mbar 250 mbar
Разделитель давления с резьбовым штуцером по DIN 11 851	DN 25 DN 32 DN 40 DN 50 DN 65 DN 80	25 32 40 52 59 72	25 17 7 4 3 1	160 70 15 5 4 1	160 70 15 5 4	6 bar 4 bar 2 bar 500 mbar 500 mbar 250 mbar
Clamp-соединение	1½ inch 2 inch 2½ inch 3 inch	32 40 59 72	17 7 3 1	70 15 5 1	70 15 5 1	4 bar 2 bar 500 mbar 250 mbar
Маленький мембранный разделитель давления	G 1B G 1½B G 2B	25 40 52	25 7 4	160 15 5	160 15 5	6 bar 2 bar 500 mbar

Таблица 1/1 Температурные погрешности мембранного разделителя давления (Часть 1)

Примечания:

- Параметры действительны для следующих наполнительных жидкостей: силиконовое масло М5 и М50, высокотемпературное масло, фторо-углеродное масло и растительное масло.
- В случае смеси глицерин/вода действуют 50% параметры.
- Параметры относятся к мембранам из нержавеющей стали.

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Введение

Температурные погрешности мембранного разделителя давления при <u>двухсторонней у</u>становке на измерительный преобразователь дифференциального давления

	Диаметры/конструкция	Диаметр мембран в мм	Температурная погрешность разделителя давления в mbar/10K	Температурная погрешность капилляра в mbar/10K · m _{Kap}	Температурная погрешность колпачка/ соединительной цапфы в mbar/10K	Ориентировочные значения, рекомендуемые минимальные интервалы измерения (учитывать температурную погрешность)
Фланец по DIN 2501	DN 50 без тубуса	59	0,7	0,67	0.67	250 mbar
	DN 50 с тубусом	48	1,26	1,7	1,7	250 mbar
	DN 80 без тубуса	89	0,1	0,07	0.07	50 mbar
	DN 80 с тубусом	72	0,24	0,17	0,17	100 mbar
	DN 100 без тубусом	89	0,01	0,07	0,07	50 mbar
	DN 100 с тубусом	89	0,1	0,07	0,07	50 mbar
	DN 125 без тубуса	124	0,05	0,03	0,03	20 mbar
	DN 125 с тубусом	124	0,05	0,03	0,03	20 mbar
Фланец по ANSI B16.5	2 inch без тубуса 2 inch с тубусом 3 inch без тубуса 3 inch с тубусом 4 inch без тубуса 4 inch с тубусом 5 inch без тубуса 5 inch с тубусом	59 48 89 72 89 89 124 124	0,7 1,26 0,1 0,24 0,1 0,1 0,05 0,05	0.67 1.7 0.07 0.17 0.07 0.07 0.03 0.03	0.67 1.7 0.07 0.17 0.07 0.07 0.03 0.03	250 mbar 250 mbar 50 mbar 100 mbar 50 mbar 50 mbar 20 mbar 20 mbar
Разделитель давления со	DN 50	52	1	0,83	0,83	250 mbar
шпунтовой накидной	DN 65	59	0,7	0,67	0,67	250 mbar
гайкой по DIN 11 851	DN 80	72	0,24	0,17	0,17	100 mbar
Разделитель давления с	DN 50	52	1	0,83	0,83	250 mbar
резьбовым штуцером по	DN 65	59	0,7	0,67	0,67	250 mbar
DIN 11 851	DN 80	72	0,24	0,17	0,17	100 mbar
Clamp-соединение	2 inch	40	1,7	3	3	2 bar
	2½ inch	59	0,7	0,67	0,67	250 mbar
	3 inch	72	0,24	0,17	0,17	100 mbar

Таблица 1/2 Температурные погрешности мембранных разделителей давления (Часть 2)

Примечания:

- Параметры действительны для следующих наполнительных жидкостей: силиконовое масло М5 и М50, высокотемпературное масло, фторо-углеродное масло и растительное масло.
- В случае смеси глицерин/вода действуют 50% параметры.
- Параметры относятся к мембранам из нержавеющей стали.

Температурные погрешности трубчатых разделителей давления при установке на измерительные преобразователи давления, измерительные преобразователи абсолютного давления и при <u>односторонней</u> установке на измерительный преобразователь дифференциального давления

Диаметры/конструкция	Температурная погрешность разделителя давления в mbar/10K	Температурная погрешность капилляра $ \label{eq:barrel} \mbox{ B mbar}/10\mbox{K}\cdot\mbox{m}_{\mbox{Kap}} $	Температурная погрешность колпачка/соединительной цапфы в mbar/10K	Ориентировочные значения, рекомендуемые минимальные интервалы измерения (учитывать температурную погрешность)
DN 25/1 inch	6,0	8,5	8,5	1 bar
DN 40/1½ inch	4,5	4,5	4,5	250 mbar
DN 50/2 inch	4,0	3,0	3,0	100 mbar
DN 80/3 inch	9,5	5,0	5,0	100 mbar
DN 100/4 inch	8,0	3,0	3,0	100 mbar

Температурные погрешности трубчатых разделителей давления при <u>двухсторонней</u> установке на измерительные преобразователи дифференциального давления

Диаметры/конструкция	Температурная погрешность разделителя давления в mbar/10K	Температурная погрешность капилляра в mbar/10K · m _{Kap}	Температурная погрешность колпачка/соединительной цапфы в mbar/10K	Ориентировочные значения, рекомендуемые минимальные интервалы измерения (учитывать температурную погрешность)
DN 25/1 inch	2,3	1,8	1,8	1 bar
DN 40/1½ inch	0,8	0,3	0,3	250 mbar
DN 50/2 inch	0,3	0,1	0,1	100 mbar
DN 80/3 inch	3	0,5	0,5	100 mbar
DN 100/4 inch	1	0,1	0,1	100 mbar

Таблица 1/3 Температурные погрешности трубчатых разделителей давления

Примечания:

- Параметры действительны для следующих наполнительных жидкостей: силиконовое масло М5 и М50, высокотемпературное масло, фторо-углеродное масло и растительное масло.
- В случае смеси глицерин/вода действуют 50% параметры.
- Параметры относятся к мембранам из нержавеющей стали.
- Толщина мембран: DN 25/DN 40/DN 50: 0,05 mm DN 80/DN 100: 0,1 mm

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Введение

Вычисление температурной погрешности у разделителей лавления

Для вычисления температурной погрешности у разделителей давления использовать следующую формулу:

dp = (t_{DM} - t_{Kal}). f_{DM} + $(t_{Kap}$ - t_{Kal}). I_{Kap} . f_{Kap} + $(t_{MU}$ - t_{Kal}). f_{DrK}
dp	дополнительная температурная погрешность (mbar)
t_{DM}	Температура на мембране разделителя давления (в общем соответствует температуре измеряемого вещества)
t_{Kal}	Эталонная (калибровочная) температура (20 °C)
f_{DM}	Температурная погрешность разделителя давления (см. таблицы стр. 1/67 и 1/68)
t_{Kap}	Окружающая температура на капиллярах
l_{Kap}	Длина капилляров
f_{Kap}	Температурная погрешность капилляров (см. таблицы стр. 1/67 и 1/68)
t_{MU}	Внешняя температура на измерительном преобразователе
f_{DrK}	Температурная погрешность масленного наполнителя в колпачках измерительного преобразователя (см. таблицы стр. 1/67 и 1/68)

Пример вычисления температурной погрешности у разделителей давления

Заданные параметры:

• Измерительный преобразователь SITRANS Р для дифференциального давления, 250 mbar, настроен на 0 до 100 mbar, с мембранным разделителем давления DN 80 без тубуса, мембрана из нерж.стали WNr. 1.4571	f _{DM} = 0,1 mbar/10 K
• Капилляр 2 x 6 m	$l_{Kap} = 2 \times 6 \text{ m}$
• Двухсторонняя установка капилляров	$\begin{array}{l} f_{Kap} = 0.07 \; mbar / \\ 10 \; K \cdot m \end{array}$
• Заполнен силиконовым маслом М5	$f_{DrK} = 0.07 \text{ mbar/}10 \text{ K}$
• Температура измеряемого вещества 100 °C	$t_{DM} = 100 ^{\circ}\text{C}$
• Температура на капиллярах 50 °C	$t_{\text{Kap}} = 50 ^{\circ}\text{C}$ $t_{\text{MU}} = 50 ^{\circ}\text{C}$
• Температура на измерительном преобразователе 50 °C	$t_{MU} = 50 ^{\circ}\text{C}$

Необходимо получить:

дополнительную температурную погрешность dp разделителя давления

Вычисление:

 $dp = (100 \text{ °C} - 20 \text{ °C}) \cdot 0.1 \text{ mbar/} 10 \text{ K} + (50 \text{ °C} - 20 \text{ °C}) \cdot 6 \text{ m}$ $\cdot 2 \cdot 0.07 \text{ mbar/} 10 \text{ K} \cdot \text{m} + (50 \text{ °C} - 20 \text{ °C}) \cdot 0.07 \text{ mbar/} 10 \text{ K}$ dp = 0.8 mbar + 2.52 mbar + 0.21 mbar

Результат:

dp = 3,53 mbar (соответствует 3,5% установленного интервала)

Указание:

Полученная выше температурная погрешность относится только к ошибке, вызванной установкой разделителя давления.

Передаточные свойства соответствующего измерительного преобразователя в этом этом примере <u>не</u> рассматриваются. Данный вопрос расматривается отдельно, и полученная из этого погрешность измерения должна быть <u>приплюсована</u> к полученной выше погрешности из-за установки разделителя давления.

Зависимость температурной погрешности от материала мембраны

Приведенные в таблицах на стр. 1/67 и 1/68 погрешности относятся к использованию нержавеющей стали в качестве материала мембраны. При использовании иного материала названные параметры изменяются на величины, приведенные в следующей таблице.

Материал мембраны	Изменение температурной погрешности разделителя давления
Нержавеющая сталь	Величины, указанные в таблицах на стр. 1/58 и 1/59
Hastelloy C4, WNr. 2.4610	Рост величин на 50 %
Hastelloy C276, WNr. 2.4819	Рост величин на 50 %
Monel 400, WNr. 2.4360	Рост величин на 60 %
Tantal	Рост величин на 50 %
Titan	Рост величин на 50 %
РТFЕ-покрытие на мембране из нержавеющей стали	Рост величин на 120 %
ECTFE- или PFA-покрытие на мембране из нержавеющей стали	Рост величин на 100 %
Золотое покрытие на мембране из нержавеющей стали	Рост величин на 40 %

Время регулирования (эталонные величины)

Указанные величины являются временем реакции (в секундах, на метр длины капиллярной трубки) при изменении давления, соответствующему установленному интервалу измерения.

Указанные величины умножить на соотвествующую длину капиллярной трубки, у измерительных преобразователей для дифференциального давления и протока на общую длину обеих капиллярных трубок.

Время реакции - внутри диапазона соотвествующего измерительного преобразователя - не зависит от установленного интервала измерения. Для интервалов измерения более 10 бар время реакции играет второстепенное значение. Время реакции измерительных преобразователей не учитывается.

Наполнительная жидкость	Плотность kg/dm ³	Температура на капиллярной трубке	Время реакции в s/m при макс. интервале измерения измерительного преобразователя		
			250 mbar	600 mbar	1600 mbar
Силиконовое масло M5	0,914	+60 °C +20 °C - 20 °C	0,06 0,11 0,3	0,02 0,02 0,12	0,01 0,02 0,05
Силиконовое масло M50	0,966	+60 °C +20 °C - 20 °C	0,6 0,61 1,69	0,25 0,26 0,71	0,09 0,1 0,27
Высокотемпера турное масло	1,07	+60 °C +20 °C -10 °C	0,14 0,65 3,96	0,06 0,27 1,65	0,02 0,1 0,62
Фторо- углеродное масло	1,968	+60 °C +20 °C - 20 °C	0,07 0,29 2,88	0,03 0,12 1,2	0,01 0,05 0,45
Растительное масло	0,94	+60 °C +20 °C - 20 °C	0,18 0,43 1,19	0,08 0,18 0,5	0,03 0,07 0,18
Глицерин/вода	1,22	+60 °C +20 °C 0 °C	0,13 0,76 9,72	0,05 0,32 4,05	0,02 0,12 1,51

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Введение

Технические параметры наполнительной жидкости

При выборе наполнительной жидкости необходимо проверить, подходит ли наполнительная жидкость для использования с учетом допустимой температуры измеряемого вещества и процессуального давления. Кроме этого необходимо учитывать совместимость наполнительной жидкости с измеряемым веществом. Так, к примеру, в пищевой промышленности могут использоваться только физиологически безопасные наполнительные жидкости. Отдельно стоят такие вещества как кислород и хлор; наполнительная жидкость не должна вступать в реакцию с двумя данными измеряемыми веществами, так как в случае негерметичности разделителя давления это может привести к взрыву или пожару.

Наполнительная жидкость	Цифра в номере заказа	Допустимая температура измеряемого вещества (°C)		Плотность при 20 °C kg/dm ³	Вязкость при 20 °C (m2/s·106)	Коэффициент расширения (1/°C)
		$p_{abs} < 1 \ bar$	$p_{abs} > 1 \text{ bar}$			
Силиконовое масло M5	1	-60 до +80	-90 до +180	0,914	4	0,00108
Силиконовое масло M50	2	-20 до +150	-20 до +300	0,96	50	0,00104
Высокотемператур ное масло	3	-10 до +200	-10 до +400	1,07	39	0,0008
Фторо-углеродное масло	4	-40 до +80	-40 до +175	1,968	14	0,00086
Растительное масло	5	-10 до +200	-10 до +250	0,94	66	0,00082
Глицерин/вода	6	не возможно	-10 до +120	1,22	88	0,0005

Максимальная температура измеряемого вещества

Следующие максимальные температуры измеряемого вещества действительны в зависимости от материала частей, соприкасающихся с продуктом измерения:

Материал	p _{abs} < 1 bar	p _{abs} > 1 bar
Нерж.сталь, WNr. 1.4571	+200 °C	+400 °C
РТГЕ-покрытие	+100 °C	+150 °C
ECTFE-/PFA-покрытие	+100 °C	+150 °C
Hastelloy C4, WNr. 2.4610	+200 °C	+400 °C
Hastelloy C276, WNr. 2.4819	+200 °C	+400 °C
Monel 400, WNr. 2.4360	+200 °C	+400 °C
Tantal	+200 °C	+300 °C

Максимальная длина капиллярных трубок (эталонные величины для мембранных и трубчатых разделителей давления)

Диаметр		Макс. длина капт	иллярной трубки
	(дюймы)	Мембранный разделитель давления	Трубчатый разделитель давления
DN 25	1 inch	2,5 m	2,5 m
DN 32	11/4 inch	2,5 m	2,5 m
DN 40	1½ inch	4 m	6 m
DN 50	2 inch	6 m	10 m
DN 65	2½ inch	8 m	10 m
DN 80	3 inch	10 m	10 m
DN 100	4 inch	10 m	10 m
DN 125	5 inch	10 m	_

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Мембранные разделители давления

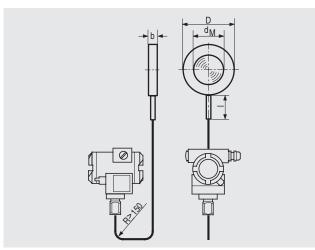


Рис. 1/55 Размеры мембранного разделителя давления 7MF4900 ячеечного типа (без фланца) с гибкой капиллярной трубкой для подсоединения к измерительному преобразователю SITRANS Р для избыточного давления

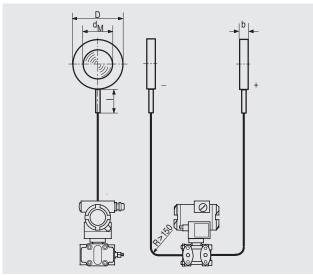


Рис. 1/56 Размеры мембранного разделителя давления ячеечнго типа (без фланца) с гибкой капиллярной трубкой для подсоединения к измерительному преобразователю SITRANS P 7MF4901 для абсолютного давления, 7MF4903 для дифференциального давления и расхода

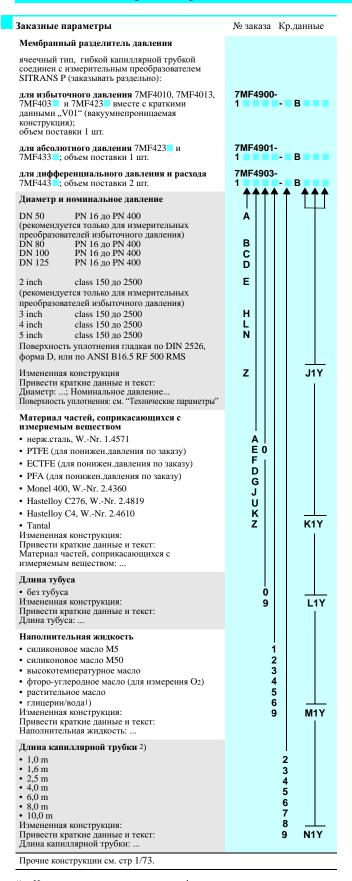
Соединение по DIN 2501

Диаметр	Номинальное давление	b	D	$d_{\mathbf{M}}$	1
DN 50		20	102	59	100
DN 80	PN 16 до PN 400	20	138	89	100
DN 100	114 10 до 114 400	20	158	89	100
DN 125		22	188	124	100

Соединение по ANSI B16.5

Диаметр	Номинальное давление lb/sq.in.	b inch (mm)	D inch (mm)	d _M inch (mm)	l inch (mm)
2 inch		0,79 (20)	3,94 (100)	2,32 (59)	3,94 (100)
3 inch	150 до 2500	0,79 (20)	5,28 (134)	3,50 (89)	3,94 (100)
4 inch	130 до 2300	0,79 (20)	6,22 (158)	3,50 (89)	3,94 (100)
5 inch		0,87 (22)	7,32 (186)	4,88 (124)	3,94 (100)

d Диаметр уплотнения по DIN 2690/ANSI B16.5

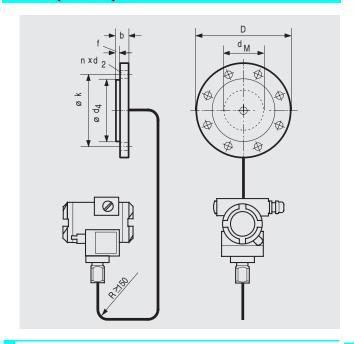


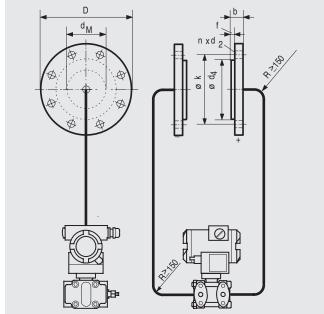
- 1) Не подходит для использования в сфере пониженного давления.
- Макс. длина капиллярной трубки см. стр.1/70

d_м Эффективный диаметр мембраны

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Мембранные разделители давления





Соединение по DIN 2501

Диаметр	Номин. давление	b	D	d ₂	d ₄	d _M	f	k	n
DN 50	PN 40 PN 100 PN 160	20 28 30	165 195 195	18 26 26	102 102 102	59 59 59	3 3 3	125 145 145	4 4 4
DN 80	PN 40 PN 100 PN 160	24 32 36	200 230 230	18 26 26	138 138 138	89 89 89	3 3 3	160 180 180	8 8 8
DN 100	PN 16 PN 40	20 24	220 235	18 22	158 162	89 89	3	180 190	8 8
DN 125	PN 16 PN 40	22 26	250 270	18 26	188 188	124 124	3	210 220	8 8

Соединение по DIN 2501

Диаметр	Номин. давление	b	D	d ₂	d4	d _M	f	k	n
DN 80	PN 40 PN 100 PN 160	24 32 36	200 230 230	18 26 26	138 138 138	89 89 89	3 3 3	160 180 180	8 8 8
DN 100	PN 16 PN 40	20 24	220 235	18 22	158 162	89 89	3	180 190	8
DN 125	PN 16 PN 40	22 26	250 270	18 26	188 188	124 124	3	210 220	8 8

Соединение по ANSI B16.5

Диаметр (дюйм)	Номин. давл. lb/sq.in.	b inch (mm)	D inch (mm)	d ₂ inch (mm)	d ₄ inch (mm)	d _M inch (mm)	f inch (mm)	k inch (mm)	n
2 inch	150	0,79 (20)	5,80 (150)	0,79 (20)	3,62 (92)	2,32 (59)	0,06 (1,6)	4,74 (120,5)	4
	300	0,89	6,50	0,79	3,62	2,32 (59)	0,06	5	8
	600	(22,5) 1,26 (32)	(165) 6,50 (165)	(20) 0,79 (20)	(92) 3,62 (92)	2,32 (59)	(1,6) 0,06 (1,6)	(127) 5 (127)	8
3 inch	150	0,96 (2,4)	7,48 (190)	0,79 (20)	5 (127)	3,50 (89)	0,06 (1,6)	6 (152,5)	4
	300	1,14 (29)	8,27 (210)	0,87	5	3,50 (89)	0,06	6,63 (168,5)	8
	400	1,52 (38,5)	8,27 (210)	(22) 0,87 (22)	(127) 5 (127)	3,50 (89)	(1,6) 0,25 (6,4)	6,63 (168,5)	8
4 inch	150	0,95 (24)	9,06 (230)	0,79 (20)	6,22 (158)	3,50 (89)	0,06 (1,6)	7,5 (190,5)	4
	300	1,26	10,04	0,87	6,22 (158)	3,50	0,06	7,87 (200)	8
	400	(32) 1,62 (41,5)	(255) 10,04 (255)	(22) 1,02 (26)	6,22 (158)	(89) 3,50 (89)	(1,6) 0,25 (6,4)	7,87 (200)	8
5 inch	150	0,94 (24)	10,04 (255)	0,87 (22)	7,32 (186)	4,88 (124)	0,08 (2)	8,50 (216)	4
	300	1,38	11,02 (280)	0,87 (22)	7,32 (186)	4,88 (124)	0,08	9,25 (235)	8
	400	1,79 (45,5)	11,02 (280)	1,02 (26)	7,32 (186)	4,88 (124)	0,28 (7)	9,25 (235)	8

d Диаметр уплотнения по DIN 2690/ANSI B16.5

Рис. 1/57 Размеры мембранного разделителя давления 7MF4920 фланцевого типа с гибкой капиллярной трубкой для подсоединения к изм. преобразователю SITRANS Р для избыточного давления

Соединение по ANSI B16.5

Диаметр (дюйм)	Номин. давл. lb/sq.in	b inch (mm)	D inch (mm)	d ₂ inch (mm)	d ₄ inch (mm)	d _M inch (mm)	f inch (mm)	k inch (mm)	n
3 inch	150	0,96	7,48	0,79	5	3,50	0,06	6	4
		(2,4)	(190)	(20)	(127)	(89)	(1,6)	(152,5)	
	300	1,14	8,27	0,87	5	3,50	0,06	6,63	8
		(29)	(210)	(22)	(127)	(89)	(1,6)	(168,5)	
	600	1,52	8,27	0,87	5	3,50	0,25	6,63	8
		(38,5)	(210)	(22)	(127)	(89)	(6,4)	(168,5)	
4 inch	150	0,95	9,06	0,79	6,22	3,50	0,06	7,5	4
		(24)	(230)	(20)	(158)	(89)	(1,6)	(190,5)	
	300	1,26	10,04	0,87	6,22	3,50	0,06	7,87	8
		(32)	(255)	(22)	(158)	(89)	(1,6)	(200)	
	400	1,62	10,04	1,02	6,22	3,50	0,25	7,87	8
		(41,5)	(255)	(26)	(158)	(89)	(6,4)	(200)	
5 inch	150	0,94	10,04	0,87	7,32	4,88	0,08	8,50	4
		(24)	(255)	(22)	(186)	(124)	(2)	(218)	
	300	1,38	11,02	0,87	7,32	4,88	0,08	9,25	8
		(35)	(280)	(22)	(186)	(124)	(2)	(235)	
	400	1,79	11,02	1,02	7,32	4,88	0,28	9,25	8
		(45,5)	(280)	(26)	(186)	(124)	(7)	(235)	

d Диаметр уплотнения по DIN 2690/ANSI B16.5

Рис. 1/58 Размеры мембранного разделителя давления фланцевого типа с гибкой капиллярной трубкой

7MF4921 для подсоединения к изм.преобразователю SITRANS Р для абсолютного давления

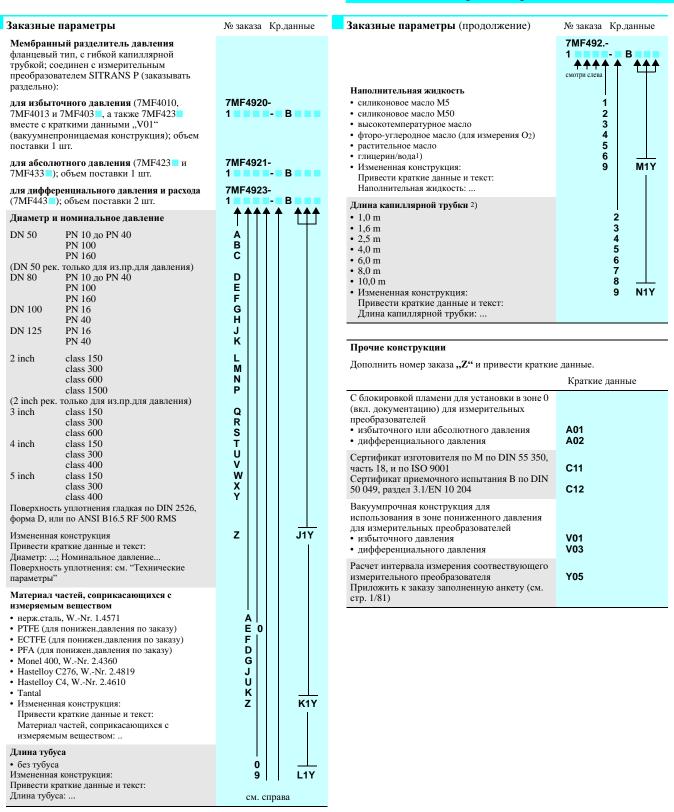
аосолютного давления ТМГ4923 для подсоединения к изм.преобразователю SITRANS Р для дифференциального давления и расхода

d_м Эффективный диаметр мембраны

d_м Эффективный диаметр мембраны

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Мембранные разделители давления

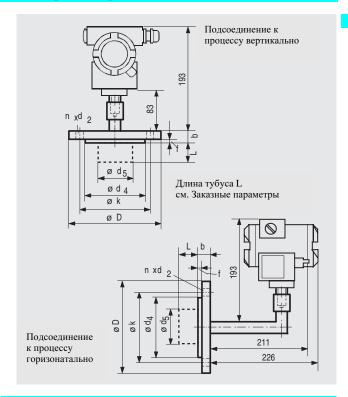


¹⁾ Не подходит для использования в зоне пониженного давления.

²⁾ Макс. длина капиллярных трубок см. стр. 1/70.

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Мембранные разделители давления



Соединение по DIN 2501

Диаметр	Номин. давление	b	D	d ₂	d4	d ₅	d _M	f	k	n
DN 50	PN 40 PN 63 PN 160	20 26 30	165 180 195	18 22 26	102 102 102	48,3 48,3 48,3	59 59 59	3 3 3	125 135 145	4 4 4
DN 80	PN 40 PN 63 PN 160	24 28 36	200 215 230	18 22 26	138 138 138	76 76 76	89 89 89	3 3	160 170 180	8 8 8
DN 100	PN 16 PN 40	20 24	220 235	18 22	158 162	94 94	89 89	3	180 190	8

Соединение по ANSI B16.5

Диаметр (Ідюйм)	Номин давл.	-	D	d ₂	d ₄	d ₅	d _M	f	k	n
(ідіоны)	lb/	inch (mm)	inch (mm)	inch (mm)	inch (mm)	inch (mm)	inch (mm)	inch (mm)	inch (mm)	
	sq.in	(11111)	(11111)	(11111)	(11111)	(111111)	(11111)	(111111)	(11111)	
2 inch	150	0,79	5,91	0,79	3,62	1,9	2,32	0,06	4,74	4
		(20)	(150)	(20)	(92)	(48,3)	(59)	(1,6)	(120,5)	
	300	0,89	6,50	0,79	3,62	1,9	2,32	0,06	5	8
		(22,5)	(165)	(20)	(92)	(48,3)	(59)	(1,6)	(127)	
	600	1,26	6,50	0,79	3,62	1,9	2,32	0,25	5	8
		(32)	(165)	(20)	(92)	(48,3)	(59)	(6,4)	(127)	
	1500	1,77	8,46	1,02	3,62	1,9	2,32	0,25	6,50	8
		(45)	(215)	(26)	(92)	(48,3)	(59)	(6,4)	(165)	
3 inch	150	0,95	7,48	0,79	5	3	3,50	0,06	6	4
		(24)	(190)	(20)	(127)	(75,5)	(89)	(1,6)	(152,5)	
	300	1,14	8,27	0,87	5	3	3,50	0,06	6,63	8
		(29)	(210)	(22)	(127)	(75,5)	(89)	(1,6)	(168,5)	
	600	1,52	8,27	0,87	5	3	3,50	0,25	6,63	8
		(38,5)	(210)	(22)	(127)	(75,5)	(89)	(6,4)	(168,5)	
4 inch	150	0,95	9,06	0,79	6,22	3,69	3,50	0,06	7,5	8
		(24)	(230)	(20)	(158)	(94)	(89)	(1,6)	(190,5)	
	300	1,26	10,04	0,87	6,22	3,69	3,50	0,06	7,87	8
		(32)	(255)	(22)	(158)	(94)	(89)	(1,6)	(200)	
	400	1,62	10,04	1,02	6,22	3,69	3,50	0,25	7,87	8
		(41,5)	(255)	(26)	(158)	(94)	(89)	(6,4)	(200)	

d Диаметр уплотнения по DIN 2690/ANSI B16.5

Рис. 1/59 Размеры мембранного разделителя давления 7MF4910 прямая установка на измерительном преобразователе SITRANS P (подсоед, к процессу: сверху вертикально, снизу горизонтально)

Заказные	параметры	Номер заказа Кр	аткие ланные
	нараметры ный разделитель давления	7MF4910	
прямая уст преобразов SITRANS (7MF4010, 7MF423 (вакуумнев	ановка на измерительный	, †	* ***
	нение к процессу		
	ьное (изм.преобразователь вв	epx) 0 2	
Диаметр і	и номинальное давление		
DN 50 DN 80	PN 40 PN 63 PN 160 PN 40 PN 63	Ä B C D	
DN 100	PN 160 PN 16 PN 40	F G H	
2 inch 3 inch	class 150 class 300 class 600 class 1500 class 150	L M N P Q	
4 inch	class 300 class 600 class 150 class 300	R S T U	
	class 400 сть уплотнения гладкая по DIN или по ANSI B16.5 RF 500 RM		
Привести	ия конструкция краткие данные и текст:; Номинальное давление	Z	J1Y
 измеряемь нерж.ста РТFЕ (дл ЕСТFЕ (д. РFА (для Monel 40 Hastelloy Hastelloy Tantal Изменен Привести Материа 	частей, соприкасающихся с ім веществом ль, WNr. 1.4571 ія понижен.давления по заказ для понижен.давления по заказ і понижен.давления по заказу) і (VNr. 2.4360 · C276, WNr. 2.4819 C4, WNr. 2.4610 ная конструкция: и краткие данные и текст: л частей, соприкасающихся с им веществом:	ізу) F	K1Y
Длина тубу • без тубус • 50 mm • 100 mm • 150 mm • 200 mm	ca	0 1 2 3 4	L1Y
Привести и Материал	ия конструкция кр.данные и текст: частей, соприкасающихся с им веществом:	9	
Наполнит • силиконо • силиконо • высокоте • фторо-уг • растител • глицерин Измененна	ельная жидкость овое масло M5 овое масло M50 овое масло М50 омпературное масло леродное масло (для измерень овое масло	1 2 3 ия О ₂) 4 5 6 9	

Прочие конструкции см. стр. 1/73

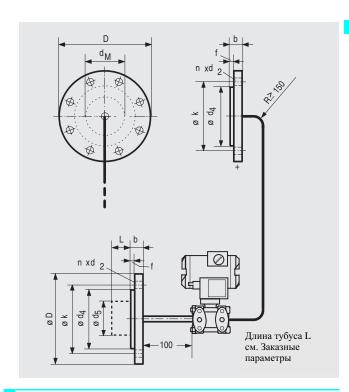
Наполнительная жидкость: ...

1) Не для использования в зоне пониженного давления.

d_M Эффективный диаметр мембраны

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Мембранные разделители давления



Соединение по DIN 2501

Диаметр	Ном.дав ление	b	D	d_2	d ₄	d ₅	d _M	f	k	n
DN 80	PN 40	24	200	18	138	76	89	3	160	8
DN 100	PN 16 PN 40	20 24	200 235	18 22	158 162	94 94	89 89	3	180 190	8 8

Соединение по ANSI B16.5

Диаме тр	Ном.да вление lb/sq.in.	inch	D inch (mm)	d ₂ inch (mm)	d ₄ inch (mm)	inch	d _M inch (mm)	f inch (mm)	k inch (mm)	n
3 inch	150	0,96 (24)	7,48 (190)	0,79 (20)	5 (127)	3 (75,5)	3,50 (89)	0,06 (1,6)	6 (152,5)	4
	300	1,14 (29)	8,27 (210)	0,87 (22)	5 (127)	3 (75,5)	3,50 (89)	0,06 (1,6)	6,63 (168,5)	8
4 inch	150	0,95 (24)	9,06 (230)	0,79 (20)	6,22 (158)	3,69 (94)	3,50 (89)	0,06 (1,6)	7 (190,5)	4
	300	1,26 (32)	10,04 (255)	0,87 (22)	6,22 (158)	3,69 (94)	3,50 (89)	0,06 (1,6)	7,87 (200)	8

Диаметр уплотнения по DIN 2690/ANSI B16.5 d

Эффективный диаметр мембраны $d_{\mathbf{M}}$

Рис. 1/60 Размеры мембранного разделителя давления 7МF4913 фланцевого типа с гибкой капиллярной трубкой/жестким крепежом для подсоединения к измерительному преобразователю SITRANS Р для дифференциального давления

Заказные параметры Номер заказа Краткие данные Навесной фланец (по выбору с тубусом) 7MF4913для прямой установки на плюсовую сторону и фланцевый разделитель давления без тубуса установлен через капилляры на минусовую сторону SITRANS Р для дифф. давления, серия DS III (7MF443 Фланен Диаметр Ном.дав. DN 80 PN 40 Соедин. по D PN 16 PN 40 DN 100 G DIN2501 Н Соед. по 3 inch class 150 Q class 300 R Т 4 inch ANSI 16.5 class 150 class 300 u Изменен. конструкция Привести краткие данные и текст: Фланец: ..., диаметр: ..., Номин. давление: ... Z J₁Y Материал частей, соприк. с изм. в-вом Поверхность уплотнения гладкая по DIN 2526, форма D или форма E, или по ANSI B 16.5 500 RMS или RFSF нерж. сталь W.-Nr. 1.4571 нерж. сталь w.-Nr. 1.45/1 без покрытия с РТГЕ-покрытием с ЕСТГЕ-покрытием с РГА-покрытием Monel 400, W.-Nr. 2.4360 Hastelloy C276, W.-Nr. 2.4819 Tantal **AEFDGJKUZ** Tantal • Hastelloy C4, W.-Nr. 2.4610 Измененная конструкция: K₁Y Привести краткие данные и текст: Материал частей, соприк. с изм.в-вом: Длина тубуса (для нав. фланца на плюс. ст.) без тубуса 50 mm 100 mm 012349 • 150 mm • 200 mm L1Y Измененная конструкция: Привести краткие данные и текст: Материал частей, соприкасающихся с измеряемым веществом: ... Наполнительная жидкость силиконовое масло М5 1234569 силиконовое масло М50 высокотемпературное масло фторо-углеродное масло (для измерения ${\rm O}_2$) растительное масло глицерин/вода 1) M₁Y Измененная конструкция: Привести краткие данные и текст: Наполнительная жилкость: . • Длина капиллярной трубки ²) 1,0 m 1,6 m 3 4 5 6 7 2,5 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 10,0 m 8

Разделители давления с другим диаметр, из другого материала, с другой поверхностью уплотнения или другой наполнительной жидкостью по запросу.

Измененная конструкция:

Привести краткие данные и текст:

Длина капиллярной трубки: ...

Прочие конструкции для навесного фланца Дополнить номер заказа " Z " и привести краткие данные	Кр. данные
С блокировкой пламени для установки в зоне 0 (вкл. документацию)	A02
Сертификат изготовителя по M по DIN 55 350, часть 18, и по ISO 9001 Сертификат приемочного испытания B по DIN 50 049, раздел 3.1/EN 10 204	C11 C12
Вакуумпрочная конструкция для использования в зоне пониженного давления	V03
Рассчет интервала измерения соответствующего измерительного преобразоват. Приложить к заказу заполненную анкету (стр. 1/89)	Y05

N₁Y

Не для использования в зоне пониженного давления.

Макс. длина капиллярной трубки см. стр. 1/70.

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Промывочное кольцо

Сфера применения

Промывочные кольца необходимы для разделителей давления фланцевого и ячеечного типа 7МF4900 до 7МF4923, если существует опасность, что из-за условий процесса и геометрической формы соединения, измеряемое вещество может образовывать отложения или закупорки.

Промывочное кольцо крепится между процессуальным фланцем и разделителем давления.

Благодаря боковым промывочным отверстиям можно смывать скопления вещества перед мембраной или можно сбросить давление в камере нагнетания. Различные диаметры и формы дают возможность подгонки к соответствующему процессуальному фланцу.

Подсоединение к процессу

Для фланцев по DIN и ANSI DN 50, 80, 100, 125; PN 16 до 400 или DN 2 inch, 3 inch, 4 inch, 5 inch; Class 150 до 2500.

Стандартная конструкция

Материал CrNi-сталь 1.4571

Уплотнительные поверхности и промывочные отверстия см. Заказные параметры.

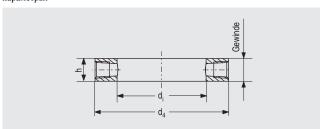


Рис. 1/61 Промывочное кольцо, размеры

Соединение по DIN

DN [mm]	PN [bar]	Размер [ті	Размер [mm]		
		d_4	d _i	h	[kg]
50	16 до 400	102	62	30	1,10
80	16 до 400	138	92	30	1,90
100	16до 400	162	92	30	3,15
125	16до 400	188	126	30	3,50

Соединение по ANSI

DN	Class	Размер [mm]			Bec
		d_4	d _i	h	[kg]
2 inch	150 bis 2500	92	62	30	0,60
3 inch	150 bis 2500	127	92	30	1,05
4 inch	150 bis 2500	157	92	30	2,85
5 inch	150 bis 2500	185,5	126	30	3,30

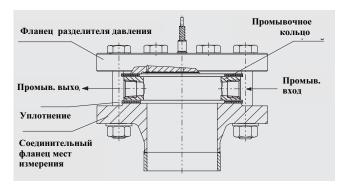


Рис. 1/62 Пример монтажа

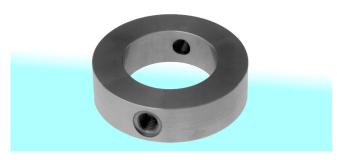


Рис. 1/63 Промывочное кольцо

				-	
Заказные пар	раметры	Номер з		-	е данные
Промывочное	кольцо	7MF49	925-		
для разделител 7MF4923	ей давления 7MF4900	до	1	^	^ ^ ^
Диаметр	Номинальное давле	ние			
DN 50 DN 80 DN 100 DN 125	PN 16 до PN 400 PN 16 до PN 400 PN 16 до PN 400 PN 16 до PN 400		A B C D		
2 inch 3 inch 4 inch 5 inch	class 150 до 2500 class 150 до 2500 class 150 до 2500 class 150 до 2500		G H J K		
	нструкция не и короткий текст: минальное давление: .		Z		J1Y
Поверхность	уплотнения				
• DIN 2526	форма С форма D форма E		A B C		
• DIN 2512	Шлиц/шлиц Пружина/пружина Шлиц/пружина		D E F		
• DIN 2513	Выступ Углубление		G H		
• ANSI B 16.5	RF 500 RMS RFSF RJT Кольцевая выточ	іка	M Q R		
Измененная ко Привести крат Поверхность у	кие данные и текст:		Z		K1Y
Промывочны	е отверстия (2 шт.)				
внутренняя рвнутренняя рвнутренняя рвнутренняя р				1 2 3 4	
Материал					
• нерж. сталь, Измененная ко Привести крат Материал:		9	M1Y		

Прочие конструкции Дополнить номер заказа "-Z" и привести краткие данные.	Краткие данные
Сертификат приемочного испытания В по DIN 50 049, раздел 3.1/EN 10 204	C12

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Трубчатый разделитель давления для установки во фланец

Сфера применения

Трубчатый разделитель давления полностью интегрируется в процесс. Особенно он подходит для текучих и высоковязких измеряемых веществ.

Разделитель давления состоит из цилиндра, в который вварена тонкостенная трубка. Он крепится непосредственно между двумя фланцами в трубопроводе.

Технические параметры

Подсоединение к процессу

Фланец по DIN 2501или ANSI B16.5

Поверхность уплотнения

Форма D по DIN 2526 или ANSI RF 500 RMS B16.5

Материалы

• мембрана

• корпус разделителя давления

Нержавеющая сталь W.-Nr. 1.4571 Нержавеющая сталь W.-Nr. 1.4571

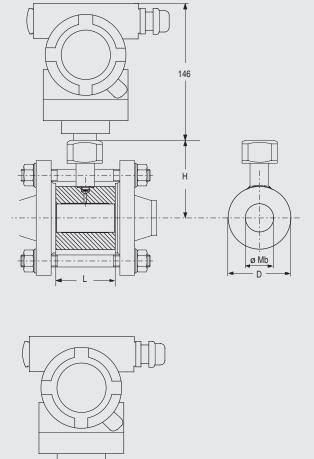
Прочие подсоединения к процессу, поверхности уплотнения, части, соприкасающиеся со средой и т.п. поставляются по запросу.

Соединение по DIN 2501

DN [mm]	PN [bar]	Размер [mm]			
		D	Mb	L	Н
25	6 до 400	63	28,5	60	78,5
40	6 до 400	85	43	60	89,5
50	6 до 400	95	54,5	60	92,5
80	6 до 400	130	82,5	60	112
100	6 до 400	150	107	60	122

Соединение по ANSI B16.5

DN	Class	Размер [m	Размер [mm]			
		D	Mb	L	Н	
1"	150 до 2500	63	28,5	60	78,5	
11/2"	150 до 2500	85	43	60	86	
2"	150 до 2500	95	54,5	60	94,5	
3"	150 до 2500	130	82,5	60	112	
4"	150 до 2500	150	107	60	122	



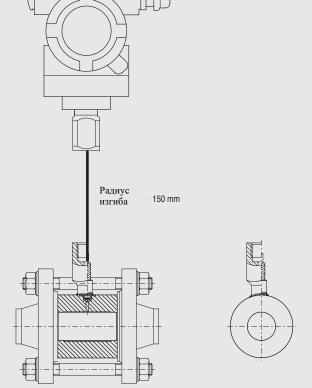


Рис. 1/64 Трубчатый разделитель давления, установлен на измерительном преобразователе SITRANS P

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Трубчатый разделитель давления для установки во фланец

Заказные параметры № заказа Кр. данные Трубчатый разделитель давления для 7MF4980-... установки во фланец для измерительного преобразователя SITRANS Р изб. давления 0 - B (7MF4010, 7MF4013, 7MF403 а также 7MF423 вместе с краткими данными "V01" (вакуумнепроницаемая конструкция); заказывать раздельно), объем поставки 1 шт. для измерительного преобразователя SITRANS Р для дифференциального 7MF4983-... давления и расхода (7МF4433 или 7МF4434; заказывать 0 -В раздельно), Объем поставки 1 пара (комплект) Материал: все из нерж. стали W.-Nr. 1.4571; подсоединение к процессу по DIN 2501или ANSI B16.5; поверхность уплотнения по DIN 2526, форма D или по ANSI B16.5 RF 500 RMS Диаметр Номинальное давление DN 25 PN 6 до 400 B D E DN 40 PN 6 до 400 DN 50 PN 6 до 400 G H DN 80 PN 6 до 400 DN 100 PN 6 до 400 L M class 150 до 2500 11/2" class 150 до 2500 N P Q class 150 до 2500 3" class 150 до 2500 class 150 до 2500 z J1Y Измененная конструкция Привести краткие данные и текст: диаметр: ...; Номинальное давление: ... Материал частей, соприк. с изм. в-вом • нерж. сталь, W.-Nr. 1.4571 A D F G J U K • PFA-покрытие • ЕСТГЕ-покрытие Monel 400, W.-Nr. 2.4360 Hastelloy C276, W.-Nr. 2.4819 • Hastelloy C4, W.-Nr. 2.4610 · Tantal z K₁Y Измененная конструкция Привести краткие данные и текст: Материал: ... Наполнительная жидкость • силиконовое масло М5 • силиконовое масло М50 2 • высокотемпературной масло 3 • фторо-углеродное масло • растительное масло 5 6 глицерин/вода¹) Измененная конструкция M₁Y Привести краткие данные и текст: **Установка** прямая 0 через капиллярную линию, длина 2) • 1,0 m 2 1,6 m 2.5 m 4,0 m 5 6 6,0 m 8,0 m 8 • 10,0 m N1Y Измененная конструкция Привести краткие данные и текст: Длина: ...

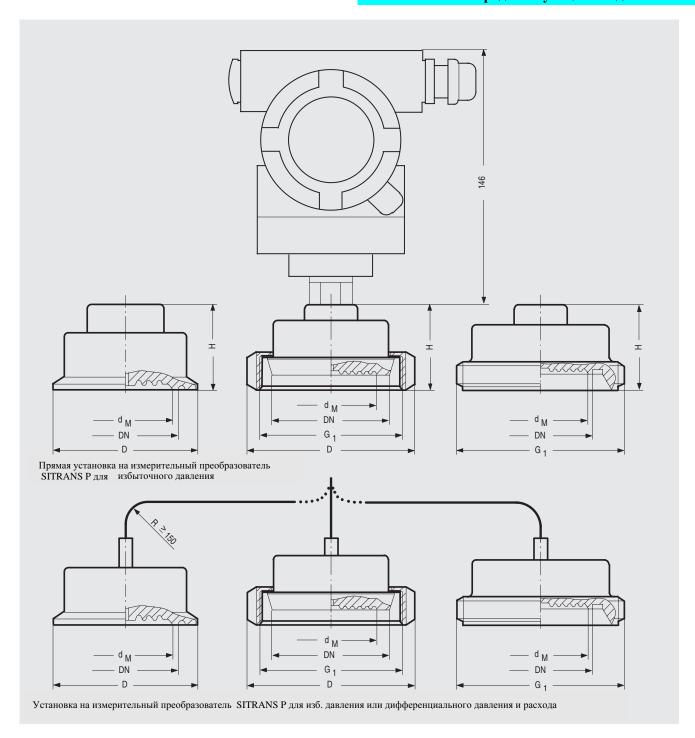
Прочие конструкции Добавить в номер заказа "- Z " и привести краткие данные.	Краткие данные
С блокировкой пламени для установки в зоне 0 (вкл. документацию) для измерительных преобразователей изб. давления и абсолютного давления дифференциального давления	A01 A02
Сертификат изготовителя М по DIN 55 350, часть 18, и по ISO 9001 Сертификат приемочного испытания В по DIN 50 049, раздел 3.1/EN 10 204	C11 C12
Вакуумпрочная конструкция для использования в зоне разрежения для измерительных преобразователей избыточного давления дифференциального давления	V01 V03
Расчет интервала измерения соотвествующего измерительного преобразователя Приложить к заказу заполненную анкету (см. стр. 1/81)	Y05
Указание: Параметр "Y01" у измерительного преобразователя обязателен!	

 $^{^{1}}$) Не подходит для использования в зоне пониженного давления

²⁾ Максимальная длина капиллярной трубки см. стр. 1/70.

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Мембранный разделитель давления с быстродействующим соединением



Clamp-соединение

DN	\emptyset d _M	Ø D	Н
1½ inch	32	50,5	35
2 inch	40	64	35
21/2 inch	52	77,5	35
3 inch	72	91	35

 $d_{\mathbf{M}} = \mathfrak{I}$ фективный диаметр мембраны

Соединение по DIN 11851 со шлицевой накидной гайкой

DN	Ø d _M	ØD	Н	G_1
25	25	63	36	Rd 52 x 1/6
32	32	70	36	Rd 52 x 1/6
40	40	78	36	Rd 65 x 1/6
50	52	112	36	Rd 78 x 1/6
65	65	112	36	Rd 95 x 1/6
80	72	127	36	Rd 110 x 1/6

Соединение по DIN 11851 с резьбовым штуцером

- 1			1
DN	\emptyset d _M	Н	G_1
25	25	36	Rd 52 x 1/6
32	32	36	Rd 52 x 1/6
40	40	36	Rd 65 x 1/6
50	52	36	Rd 78 x 1/6
65	65	36	Rd 95 x 1/6
80	72	36	Rd 110 x 1/6

Рис. 1/65 Мембранный разделитель давления с быстродействующим соединением , размеры (DN частично в inch, остальное в mm)

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Мембранный разделитель давления с быстродействующим соединением

Заказные параметры Номер заказа Краткие данные Заказные параметры Номер заказа Краткие данные Мембранный разделитель давления с Мембранный разделитель давления с быстродействующим соединением для 7MF4940-7MF4943быстродействующим соединением измерительного преобразователя для измерительного преобразователя SITRANS Р для дифференциального В SITRANS Р для изб. давления Α0 A 0 -В давления и расхода (тип 7MF4010, 7MF4013, 7MF403 а (тип 7MF4433 или 7MF4434; также 7MF423 вместе с краткими данными "V01" (вакуумнепроницаемая заказывать раздельно) Наполнительная жидкость: растительное конструкция); заказывать раздельно) масло Наполнительная жилкость: растительное Материал: нерж.сталь, W.-Nr. 1.4571 Единица поставки: 2 шт. Материал: нерж.сталь, W.-Nr. 1.4571 Соединен диаметр Номин. дав. Соединен. диаметр Номин. дав. DN 50 1E DN 25 PN 40 1B пο DIN 11 851 DN 65 PN 25 1F DIN 11 851 DN 32 PN 40 1C DN 80 PN 25 1G с шлиц. нак 1D DN 40 PN 40 с шлип. DN 50 PN 25 1Ē накидной DN 65 PN 25 1F гайкой DN 50 PN 25 2F DN 80 PN 25 1G DIN 11 851 PN 25 2F DN 65 PN 25 2G 2B 2C 2D с резьбов. DN 80 DN 25 DN 32 PN 40 штуцером DIN 11 851 PN 40 DN 40 PN 40 с резьбов. 4M Clamp-PN 40 2E 2F DN 50 PN 25 штуцером 21/2" PN 40 4N соединение DN 65 PN 25 PN 40 4P DN 80 PN 25 2G 9Z H₁Y Измененная конструкция 4L Clamp-11/2 inch PN 40 Привести краткие данные и текст: соединение 2 inch PN 40 4M диаметр: ...; Номинальное давление: 2½ inch PN 40 4N 4P Наполнительная жидкость 3 inch PN 40 растительное масло 5 H₁Y Измененная конструкция глицерин/вода ¹) 6 Привести краткие данные и текст: M₁Y Измененная конструкция диаметр: ...; Номинальное давление: .. Привести краткие данные и текст: Наполнительная жидкость. Наполнительная жидкость 5 6 • растительное масло Установка на измерит.преобразователь глицерин/вода ¹) через капилляры ²⁵ Измененная конструкция M₁Y Привести краткие данные и текст: 1,6 m Наполнительная жидкость. 2,5 m 4,0 m 5 6 7 8 Установка на измерит.преобразователь 6,0 m • прямая 0 $8.0 \, \mathrm{m}$ через капилляры ²) - 10.0 m 1.0 m N1Y Измененная конструкция 3 4 5 1,6 m Привести краткие данные и текст:: 2.5 m Длина капилляров: . - 4,0 m 6 7 6,0 m 8,0 m Прочие конструкции 8 10.0 m Добавить в номер заказа "-Z" и привести краткие данные. N₁Y Измененная конструкция Привести краткие данные и текст:: Краткие данные Длина капилляров: .. Сертификат изготовителя M по DIN 55 C11 часть 18. и по ISO 9001 Прочие конструкции C12 Сертификат приемочного испытания В по Добавить в номер заказа "-Z" и привести краткие данные. DIN 50 049, раздел 3.1/EN 10 204 Краткие данные Вакуумпрочная конструкция для Сертификат изготовителя M по DIN 55 измерения разрежения V03 C11

C12

V01

часть 18, и по ISO 9001

измерения разрежения

Сертификат приемочного испытания В по

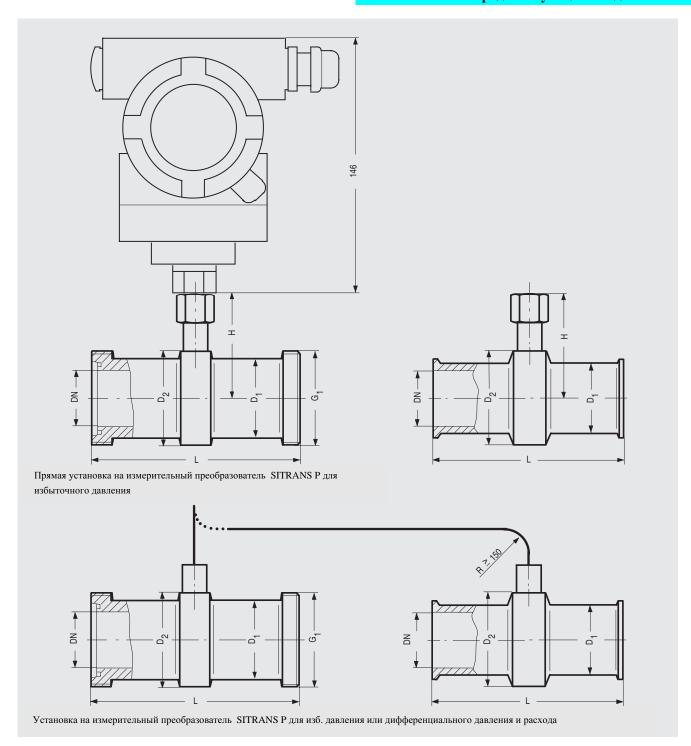
DIN 50 049, раздел 3.1/EN 10 204 Вакуумпрочная конструкция для

¹⁾ Не подходит для использования в зоне пониженного давления.

²⁾ Максимальная длина капиллярной трубки см. стр. 1/70.

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Мембранный разделитель давления с быстродействующим соединением



Соединение по DIN 11851 с резьбовым штуцером

DN	Ø D ₁	Ø D ₂	Н	L	G_1
25	38	52	68	128	Rd 52 x 1/6
40	55	65	74,5	160	Rd 65 x 1/6
50	68	78	81	170	Rd 78 x 1/6
65	85	95	89,5	182	Rd 95 x 1/6
80	110	110	97	182	Rd 110 x 1/4
100	130	130	107	182	Rd 130 x 1/4

Clamp-соединение

DN	Ø D ₁	Ø D ₂	Н	L
1 inch	38	50	67	114
1½ inch	43	65	74,5	146
2 inch	56	75	79,5	156
21/2 inch	68	77	80,5	156
3 inch	82	91	87,5	156

Рис. 1/66 Трубчатый разделитель давления с быстродействующи соединением, размеры (DN частично в inch, все остальное в mm)

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Мембранный разделитель давления с быстродействующим соединением

Заказные парметры Номер заказа Краткие данные 7MF4950-Трубчатый разделитель давления с быстродействующим соединением В для измерительного преобразователя A 0 -SITRANS Р для изб. давления (тип 7MF4010, 7MF4013, 7MF403 а также 7MF423 вместе с краткими данными "V01" (вакуумнепроницаемая конструкция); заказывать раздельно) Наполнительная жидкость: раст. масло Материал: нерж. сталь, W.-Nr. 1.4435 Соединен. Номин.давл. диаметр по DN 25 PN 40 2B DIN 11 851 DN 40 PN 40 2D 2E 2F 2G 2H DN 50 с резьбов.-PN 25 штуцером DN 65 PN 25 DN 80 PN 25 DN 100 PN 25 4L Clamp-11/2" PN 40 соедин. PN 40 4M 4N 4P 21/2" PN 40 3" PN 40 Измененная конструкция H1Y 9Z Привести краткие данные и текст: диаметр: ...; Номинальное давление: .. Наполнительная жидкость растительное масло глицерин/вода ¹) 5 6 9 M1Y Измененная конструкция Привести краткие данные и текст: Наполнительная жидкость .. Установка на измерит.преобразователь прямая через капилляры²) 1,0 m - 1,6 m 2,5 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 8 - 10,0 m N₁Y Измененная конструкция Привести краткие данные и текст:: Длина капилляров: ...

Прочие конструкции

Добавить в номер заказа "-Z" и привести краткие данные.

	Краткие данные
Сертификат изготовителя М по DIN 55 350, часть 18, и по ISO 9001 Сертификат приемочного испытания В по DIN 50 049, раздел 3.1/EN 10 204	C11 C12
Вакуумпрочная конструкция для измерения разрежения	V01

 $^{^{1}}$) Не подходит для использования в зоне пониженного давления.

²⁾ Максимальная длина капиллярной трубки см. стр. 1/70.

Разделители давления для измерительных преобразователей и манометров

Малый мембранный разделитель давления

Описание

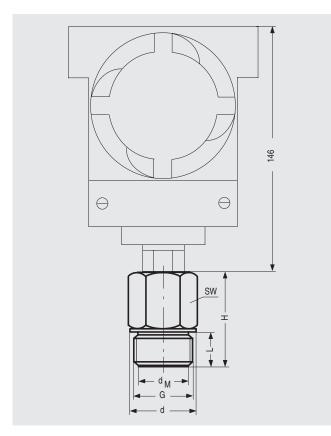
Для установки на измерительные преобразователи SITRANS Р для давления. Для высоких давлений, загрязненных, волокнистых и вязких измеряемых веществ в химической, бумажной и пищевой промышленности.

Конструкция

- фронтальная мембана
- без зоны нечувствительности
- жесткая резьбовая цапфа

Технические параметры

Интервал измерения при • G1В • G1½B • G2B	> 6 bar > 2 bar > 600 mbar
Наполнительная жидкость Материал	Силиконовое масло М5 или раст.масло Нерж.сталь, WNr. 1.4571
Допустимая нагрузка Линейность	100 % номинального давления изм. преобразователя, но макс. PN 600 как измер.преобразователь
Диапазон эксплуатац. температуры Диапазон темпер. изм. вещества	как измер.преобразователь как измер.преобразователь
• Bec • G1B • G1½B • G2B	около 0,3 kg около 0,5 kg около 0,8 kg



G	\emptyset d _M	SW	Ø d	L	Н
G1B	25	41	39	21	56
G11/2B	40	55	60	30	50
G2B	50	60	70	30	63

 $d_{\mathbf{M}} = \mathfrak{I}$ фективный диаметр мембраны

Рис. 1/67 Малый мембранный разделитель давления, размеры в мм.



Рис. 1/68 Малый мембранный разделитель давления

Заказные параметры Номер	заказа Крат	кие данные
Малый мембранный разделитель давления	7MF4960-	
прямая установка на измерительный преобразователь SITRANS Р для избыточного давления (тип 7МF4010, 7МF4013, 7МF403 а также 7МF423 вместе с краткими данными "V01" (вакуумнепроницаемая конструкция); заказывать раздельно) Материал: нерж.сталь, WNr. 1.4571 Давление см. Измерительный преобразователь	1 0 0	111
Подсоединение к процессу • G1B • G½B • G2B	C D E	
Материал частей, соприкасающихся с измеряемым веществом		
• нержавеющая сталь WNr. 1.4571	A	
Измененная конструкция Привести краткие данные и текст: Материал частей, соприк. с изм. в-вом:	Z	K1Y
Наполнительная жидкость		
• силиконовое масло М5 • растительное масло Измененная конструкция Привести краткие данные и текст: Наполнительная жидкость:	1 5 9	M1Y

Прочие конструкции

Добавить в номер заказа "-Z" и привести краткие данные

	Краткие данные
Сертификат изготовителя М по DIN 55 350, часть 18, и по ISO 9001 Сертификат приемочного испытания В по DIN 50 049, раздел 3.1/EN 10 204	C11 C12
Вакуумнепроницаемая конструкция для использования в зоне измерения пониженного давления для измерительных преобразователей избыточного давления	V01